

ՀՈԳԵՆԱՆԳՍՏԵԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱՊԷՍ ՆԵՐԿԱՅ ԵՂՈՂՆԵՐ

ՀՈԳԵՆՈՐ ՊՍՏԵՐ

ԵՒ

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԵԱՆԵՐ

Յունաց Ս. Պատրիարքի ներկայացուցիչը Գեր. Տ. Վասիլիոս Արքեպս., իր հետեւորդներով.

Հատինաց Ս. Պատրիարքի ներկայացուցիչը Գեր. Լիանդր, իր հետեւորդներով.

Յրանչիսկեանց Կիւսգոտի ներկայացուցիչը Հայր Մոնթէրօ, իր հետեւորդներով. Երուսաղէմի Անկիլքան եպիսկոպոսը Գեր. Տ. Ստուարթ, իր հետեւորդներով.

Երուսաղէմի Ղպտոց եկեղեցւոյ եպիսկոպոսի փոխանորդը Տէր Մաթթէաս, իր հետեւորդներով.

Երուսաղէմի Ասորւոց եկեղեցւոյ եպիսկոպոսի փոխանորդը Տէր Պոռլոս:

Երուսաղէմի Հապէշաց եկեղեցւոյ Տեառն Արքայ Հայր Կապր Եւսուս.

Արհրապատիւ Յ. Վ. Նազիեան Գերապաժառ.

Հայ Հռոմէականաց Պատր. Փոխ. Հայր Յակոբ Վրդ. Կիրակոսեան.

Յոյն Հռոմէականաց Փոխ. Եկզարք Աթանաս Առաջապաղապ.

Ասորի Հռոմէականաց Փոխ. Արքա Եփրեմ Հատտատ.

Տոմինիկեան Միաբանութեան Հայրերու ներկայացուցիչ.

Անգլ. Արքայական Բանկներու Օգնական Երկցապետ Տէր Հ. Ուակըն-ձօնս.

Անգլ. Բանակի Նրէշնիք Տէր Յ. Գ. Պարբօս, Տէր Յ. Շանն; Տէր Ս. Քէմպլը, և Տէր Հարօլտ Քի:

ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱՑԱՐՆԵՐ

Վսեմ. Բարձր Գօմիսէրէթ Թիկնապահ՝ Մաժօր Նիկօլ.

Անգլ. Բանակի Ընդհ. Հրամանատարի ներկայացուցիչ Մաժօր Ջէմպլըլէյն.

Անգլ. Բանակի Օղային Ուժերու Ընդհ. Հրամանատարի ներկայացուցիչ Ուինկ Քրամանորը.

Պետ. Աւագ Քարտուղար Մր. Յ. Լ. Ու. Շօ, C. M. G.

Պետ. Ֆինանսական Բաժնի գեր-վարիչ Մր. Ա. Ո. Լ. Սալէհ.

Մր. Բ. Ի. Հ. Քրոսթի, C. M. G., O. B. E. Աւագ Դատաւորի ներկայացուցիչ Մր. Դ. Եղուարզս (Դատաւոր).

Երուսաղէմի Կառավարչի փոխ. Մր. Ռ. Նիւթըն.

Պետ. Դիւղատնտ. և Ձկնորս. քաժին ներու վարիչ Մր. Ֆ. Ի. Մասօն.

Պետ. Տնտեսութեան խորհրդական Մր. Գ. Ուալը, C. M. G., C. B. E.

Հնութեանց Թանգարանի Վերատնուէ Մր. Ռ. Համիլթըն.

Պետ. Հաշուեքննիչ Մր. Բ. Ֆ. Պինդըր, O. B. E.

Պետ. Գլխաւոր Քարտուղար Բուհի Պէյ Ապտուլ Հատի, O. B. E.

Գոյօնէլ Գ. Դ. Կրիպպը, Ձին. Հիւանդանոցի վարիչ.

Պետ. Ընդհ. Հաշ. Մր. Մ. Ս. Ուլֆ. Պետ. Թեթեւ Արուեստից վարիչ Մր. Յ.

Լ. Ֆլէշըր, T. D. Պետ. Հողային Արձանագրութեանց վարիչ Մր. Հօրթն.

Ընդհ. Ոստիկանապետի ներկայացուցիչ Մր. Հափինկմ, C. B. E.

Երուսաղէմի Քաղաքապետ Վսեմ. Մուստաֆա Պէյ Քալդի.

Երուսաղէմի Օգն. Կառավարիչ Մր. Մ. Թօմլինսըն.

Անգլ. Cadeներու ներկայացուցիչ Մր. Յ. Ռ. Սմիթ.

Պետ. Վարչական մարմնի պաշտօնեայ Մր. Ա. Յ. Մանթուրա:

Հ Ի Ռ Պ Ա Ց Ո Ս Ն Ե Ր

Մր. Բինքըրթըն, ընդհանուր հիւպատոս Միացեալ Նահանգաց.

Մր. Սթէնք, հիւպատոս Միացեալ Նահանգաց.

Վսեմ. Թէվֆիկ Պէյ Հէննօ, ընդհանուր հիւպատոս Եգիպտոսի.

Գօնթ արև Շալլարտ, ընդհանուր հիւպատոս Ազառ Ֆրանսայի.

Մր. Վօլէկօնսկի, ընդհանուր հիւպատոս Լեհաստանի:

Մր. Միլքիք, ընդհանուր հիւպատոս
Եռեկոսլաւիոյ.

Մր. Քարբասքօ, ընդհանուր հիւպատոս
Սպանիոյ.

Մր. Նօկէն, ընդհ., հիւպ. Պելճիքայի.

Մր. Թամէր, ընդհանուր հիւպատոս
Թիւրքիոյ.

Մր. Էսֆանտիարի, հիւպատոս Իրանի.

Մր. Քիւս, հիւպատոս Իրանի.

Շէյխ Ապտուլ Ազիզ Խուսէյմի, Սաու-
տական Արաբիոյ.

Մր. Ուէյն Կարթ, Ներկայացուցիչ ընդհ.
հիւպատոսի Զուիցերլոյ.

Մր. Ուէյլըր, հիւպատոս Լեհաստանի.

Մր. Լարսըն, հիւպատոս Շուէտի.

Մր. Նովակ, ընդհանուր հիւպատոս Զե-
լանդի.

Հրէից Vaad Leumiի նախագահ:

ԾԱՂԿԵՊՍԱԿ ՂՐԿՈՂՆԵՐ

Հայրապետութիւն Ամենայն Հայոց, Ս.
Էջմիածին.

Կաթողիկոսութիւն Հայոց Կիլիկիոյ.

Ռուսաց Ս. Պատրիարքէն, Երուսաղէմ.

Ասորոց Եպիսկոպոսէն.

Թէոփիլոս Եպս. Ղպտոց.

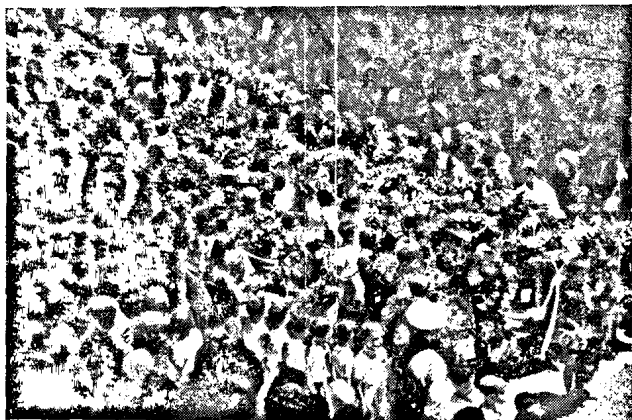
Սրբոց Թարգմանչաց Վրժ.ի Շրջանաւար-
տից Միութիւն.

Barclay's Bank, Jerusalem.

Ottoman Bank, Jerusalem.

Corner House, Jerusalem.

Joseph Albina & Rubin Silberstein, Jerusalem.



Մաղկեղապանքի քափօրին ապրիլին.

Ղպտոց Միաբանութենէն.

Բեթղեհէմի Հայ Միաբանութենէն.

Տ. Հայկազուն Քհնյ. Ոսկերիչեանէ.

Եգիպտոսի Հայ Գաղութէն.

St. Andrew's Church & Hospice Jerusalem.

Հայկական Բարեգ. Ընդհ. Միութիւն.

Բեթղեհէմի Հայ Համայնք.

Անդր-Յորդանանի Հայ Գաղութ.

Ժառանգաւորաց Վարժարան.

Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարան.

Սրբոց Թարգմանչաց Վրժ.ի Ուսուցիչներ.

A. Mavromichalis, Jerusalem.

Երուսաղէմացի Հայոց Բարես. Միութիւն.

Մարաշի Հայրենակցական Միութիւն.

Ազունիի Բուժարանի Տրիկնանց Միութիւն.

Հայկական Միութիւն Երուսաղէմ.

Ջէյթունի Հայր. Միութիւն, Երուսաղէմ.

Մալաթիոյ Կրթ. Միութիւն Երուսաղէմի
Մասնաճիւղ.

Տէօրթեօյի Հայրնից. Միութիւն Երուսա-
ղէմ.

Երուսաղէմի Հայ Մշակութային Միութիւն.

երուսաղէմի Տիկնանց Աղքատ. Միութիւն.
երուսաղէմի Հ. Կ. Խաչի Մասնաճիւղ.

Հայ Կարմիր Խաչ Յոպպէի Մասնաճիւղ.
Մանթաշէֆ Ընկերութիւն երուսաղէմ.

Հ. Ե. Միութիւն, երուսաղէմ, Յոպպէ,
Հայֆա.

Հ. Ե. Միութեան Արիւնք, երուսաղէմ,
Յոպպէ, Հայֆա.

Հ. Մ. Ը. Միութիւն, երուսաղէմ.

Հ. Մ. Ը. Միութիւն, Հայֆա.

Հայաստանի Օգնութ. Ձեռնարկի Գործա-
դիր Յանձնաժողով, երուսաղէմ.

Հայաստանի Պաշտպանութ. Լիկա, Հայֆա.

Հայաստանի Օգնութեան Լիկա, Յոպպէ.

Հայ Համայնաւարներու Երուսաղէմի Կազ-
մակերպութիւն.

Տէր և Տիկին Լևոն Կէրդեան.

Տէր և Տիկին Վահան Փառքալ.

Տէր և Տիկին Ֆիլիպ Տէրտէրեան.

Տիար Դաւիթ Յովհաննէսեան.

Տիար Նիկողոս Չաքմաքճեան և Ընտանիք.

Տէր և Տիկին Յովսէփ Շէօճմեկեան.

Տէր և Տիկին Եղուարդ Ռնտամեան.

Սրբազան Պատր. Հիւանդապահուհիներ.

Տիարը Յարութիւն և Մելքոն Պապիկեան.

Տիար Յակոբ Արսէնեան.

Տիար Լևոն Քէհնեան.

Տիար Փափազեան և Ընտանիք, Հայֆա.

Տիկին Սառա Դ. Թադէոսեան, Պաղատա.

Երուսաղէմ զանուկ Ողորատոցիներ.

Տիար Բ. Քէլէճեան և Որդիք.

Տիար Արմենակ Տէր Դրիգորեան.

ՅԱՒԱԿ ՅԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԵՐԵՒԱՆ, 10 Սեպտ.

Խորապէս զգածուած ենք Ամենապատիւ
Ս. Պատրիարքի մահուամբ: Ընդունեցէք և հա-
ղորեցէ՛ք Միարանութեան մեր ցաւակցութիւն-
ները: Հրահանգած ենք որ մեր թեմերու բոլոր
եկեղեցիներու մէջ մատուցուի Ս. Պատարագ և
Հոգեհանգստեան պաշտօններ մահուան քառա-
սունքի առթիւ:

Տեղակալ Արքեպ. Ձեռնադրեալ

ՆԻԻ ԵՈՐԲ, 1 Օգոստ.

Կ'ողբանք կորուստը մեր սիրեցեալ Պատ-
րիարքին: Կ'աղօթենք որ Ամենակարողն Աստ-
ուած պահպանէ մեր եկեղեցին ու Ազգը:

Գառնիկ Արքեպ. Յովսէփեան

Կ. ՊՈԼՍ, 28 Յուլիս

Կ'ողբանք մահը Մեծորդ Պատրիարքի:

Տեղակալ Գեորգ Ասլանեան

ՊԵՐՏՈՒԹ, 28 Յուլիս

Խորապէս զգածուած ողբացեալ Նշանեան
Պատրիարքի մահուամբ, կը ներկայացնէ իր
ցաւակցութիւնները և կը մասնակցի ազգային
սուգին:

Աղանճեան Պատրիարք

Կար. Հայոց Եփիմիոյ

ԼՈՆՏՈՆ, 29 Յուլիս

Քէնթըրբրիի Արքեպիսկոպոսը խոր ցաւ և
վշտակութիւն կը յայտնէ Հայոց սիրեցեալ և
յարգելի Պատրիարքին մահուան առթիւ:

Կանոնիկոս ձ. Յուկլաս

ՊՈԽԵՆՈ ՍԵՐԷՍ, 27 Յուլիս

Ամենախորին ցաւակցութիւններ:

Գառնիկ Արքեպիսկոպոս

ԴԱՎՐԷԹ, 2 Օգոստ.

Իմ ամենախորին ցաւակցութիւնս կը ներ-
կայացնեմ Մեծորդ Պատրիարքի մահուան առթիւ:
Ներսէս Արքեպիսկոպոս

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 29 Յուլիս

Կը ներկայացնեմ իմ խորին ցաւակցու-
թիւններս յանուն մեր թեմի Հայ Ժողովրդեան:
Տիգրան Արքեպիսկոպոս

ՀՈՍՄ, 28 Յուլիս

Կը ցաւինք Հատ մեր եղբոր՝ Մեծորդ Պատ-
րիարքի մահուան համար. Աստուծոյ ողորմու-
թիւնը թող առատանայ անոր վրայ: Կը յայտ-
նենք մեր ցաւակցութիւնը երուսաղէմի Հայոց
եկեղեցականներուն՝ մեր սիրելի եղբայրներուն:

Տիգրան Պատրիարք Անթոնի

ՊՈԽԵ (ԵՐԷՐՏՈՍ), 28 Յուլիս

Շատ կը ցաւիմ մեր սիրելի Հօր՝ Մեծորդ
Պատրիարքի վախճանումին: Ղպտի Օրթոտոքս
բայր եկեղեցին ևս կը մասնակցի Հայ եկեղեցի
վշտին, հայցելով երկինքի օրհնութիւնն ու մխի-
թարութիւնը:

Թեոփիլոս Սպ. Սրբուղէմի

ՀԱՅՅԱ, 1 Օգոստ.

Կը մասնակցիմ Ձեր և Հայ հասարակու-
թեան վշտին, մեր եղբոր մեծ կորուստով:

Համիմ Սպ. և Կարօլիկ Խամայն

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ, 27 Յուլիս

Ընդունեցէ՛ք խնդրեմ Աղքատագրի Հայ
Համայնքին և իմ վշտակցութիւնը Ս. Պատրիար-
քի ցաւելի մահուան առթիւ:

Պապիկ Վարդապետ

ՀԱՆԼԵՊ, 28 Յուլիս

Մեծ ցաւով տեղեկացանք Մեքսիկայի Ս. Պատրիարքի մահը, կ'ազօրենք անոր հոգեւոյն հանգըստեան համար և կը մազթենք բարօրութիւն Ս. Յակոբեանց Միաբանութեան և Հայ եկեղեցիին:

Զարեհ Վարդապետ
Առաջնորդ Հայկաի Թեմին

ԿԻՊՐՈՍ, 30 Յուլիս

Գաւառական և Վարդական Ժողովները Իրենց բոլոր Ցանձնաժողովներով — Մեքսիկեան Հաստատութիւնը և ամբողջ Հայ Համայնքը Իրենց խորին ու անկեղծ վշտակցութիւնը կը յայտնեն Մեքսիկայի Պատրիարքի տխուր կորուստին համար:

Հայաց Առաջնորդարան

ԻՍՊԱՆԱ, 8 Օգոստ.

Կ'ողբանք Մեքսիկայի Ս. Պատրիարքի մահը:
Կրօնական Խորհուրդ

ԱՏԻՍ-ԱՊԱՊԱ, 29 Յուլիս

Եթովպիայի Հայ դպրութիւնը կը յայտնէ իր ամենախորին ցաւը և վշտակցութիւնը Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուան համար:

Կեղեկեանք Քախմայ

ՊԱՆՏԱՆ, 29 Յուլիս

Մեր և մեր ամբողջ Համայնքին ամենախորին վշտակցութիւնը կը յայտնենք Ս. Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Յէր Յակոբեան
Առաջ. Փոխ.

ԼՈՆՏՈՆ, 29 Յուլիս

Սրտագին ցաւակցութիւններս բոլոր եղբայրներուն մեր կորուստին համար. Աստուած հաստատուեալսն Ս. Աթոռը և համբաւի Միաբանութիւնը:

Յիրան Վարդապետ

ԲՐՈՎԵՏԻՍ, 31 Յուլիս

Խորին վիշտով լսեցի Նորին Ամենապատուութիւն Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուան գոյժը, իմ անկեղծ ցաւակցութիւններս մեր Միաբանութեան:

Սիմոն Վարդապետ

ՆԻԻ ԵՌՐԲ, 3 Օգոստ.

Կը ցաւիմ Պատրիարքի մահուան համար. կը մաղթեմ Երկնային առաջնորդութիւն Ս. Աթոռոյն և Միաբանութեան:

Հօգոն Վարդապետ

ԳԱԼԱԻԻ, 27 Յուլիս

Ցաւակցութիւններս Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Զաւէն Վրդ. Տէրուհեան

ԼԻՋՊՈՆ, 31 Յուլիս

Անսահման վշտով զգացումներով լսեցի Նորին Ամենապատուութիւն Մեքսիկայի Նշանեան Պատրիարքի մահը: Կը խնդրեմ որ Սրբոց Յակոբեանց Պատ. Միաբանութիւնը ընդունի իմ խորապէս զգածուած ցաւակցութիւններս:

Պալուստ Կիւլպէնկեան

ՊԵՐՏՈՒԹ, 29 Յուլիս

Խնդրեմ ընդունեցէք մեր սրտագին ցաւակցութիւնները Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուամբ յառաջ եկած ձեր մեծ վշտին մէջ:

Յովսէփ Սէնի-Գոմշեան

ԴԱՄԱԼԷ, 27 Յուլիս

Սրտագին ցաւակցութիւններս Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուան համար:

Տօք. Պառուհեան

ԼՈՆՏՈՆ, 3 Օգոստ.

Մեծ ցաւով լսեցինք Նորին Ամենապատուութիւն Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուան գոյժը, Հաղորդեցի Պր. Կիւլպէնկեանին յանուն որուն և մեր կը խնդրեցանք ամենախորին ցաւակցութիւններս Ս. Յակոբեանց Միաբանութեան բոլոր անդամներուն:

Յակոբեան

ԳԱԼԱԻԻ, 28 Յուլիս

Կը խնդրեցանք ձեր խորին ցաւակցութիւնները Մեքսիկայի Ս. Պատրիարքի մահուան առթիւ: Մեր խնդրեցանք ձեր Պր. Ս. Թէքէեան:

Արեւ. Օրտաքեր

ԳԱԼԱԻԻ, 30 Յուլիս

Խորին վիշտով կը յայտնեմ Ձեզի և Միաբանութեան իմ անկեղծ ցաւակցութիւններս Մեքսիկայի Պատրիարքի անդամներին կորուստին համար:

Համիկ Յալքեր

ԳԱԼԱԻԻ, 27 Յուլիս

Խորապէս զգածուած եմ Պատրիարքի մահուան գոյժին վրայ. կը թանձրիմ Նորին Ամենապատուութեան զազալին առջև և կը մանակցիմ Ձեր ազօրեցնեցող և կ'ուղղեմ Ձեզ իմ խորին ցաւակցութիւններս և կը հայցեմ Աստուծոյ օգնութիւնը ստեղծուած կացութեան մէջ:

Մէք Սիւյոմեան

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՒՍ, 29 Յուլիս

Խորապէս կը ցաւիմ ամենուն կողմէ մեծապէս յարգուած մեր Ս. Պատրիարքի մահուան գոյժին վրայ. կը խնդրեցանք Ձեզ իմ խորին ցաւակցութիւններս և կը հայցեմ Աստուծոյ օգնութիւնը ստեղծուած կացութեան մէջ:

Հրանդ Նաօսիպեան

ԳԱԼԱԻԻ, 29 Յուլիս

Անկեղծ ցաւակցութիւններս մեր սիրեցեալ Պատրիարքի դառն կորուստին համար:

Պառուս Կիրակոսեան

ԷԼԻՈՒՍ, 27 Յուլիս

Կը մանակցիմ Ձեր սուգին:

Մարտիկեան Ռական

ՀԱՅՅԱ, 26 Յուլիս

Սրտագին ցաւակցութիւններս. խորին վշտակցութիւններս:

Թորոս Ամենեան

ՀԱԼԷՊ, 5 Օգոստ.

Անկեղծ ցաւակցութիւններ Մեքսիկայի Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Հալէպի Կիրակոսեան Վարժարան

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 29 Յուլիս

Իմ խորին ցաւակցութիւններս Մեսրոպ Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Ֆիլիպ Պատրիկիտեան

ԳԱՂՏՈՏ, 29 Յուլիս

Ընդունեցէք մեր խորին ցաւակցութիւնները Պատրիարքի մահուան համար:

Արապէլ Եւ Հայկ Թաղեոսեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Հանեցէք ընդունել մեր ամենախորին ցաւակցութիւնները Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Հ. Բ. Ը. Միտրիւն

ՀԱՆԷՊ, 5 Օգոստ.

Խորին ցաւակցութիւններ սիրեցեալ Մեսրոպ Ս. Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Թաւոլոյեան Ընտանիք

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 31 Յուլիս

Անկեղծ ցաւակցութիւններ:

Գրիգորեան Սղոյայեան

ՅՈՊՊԷ, 27 Յուլիս

Խորին ցաւակցութիւններ:

Խաչատուր Թաղեոսեան

ՅՈՊՊԷ, 27 Յուլիս

Խորին ցաւակցութիւններ:

Գարեգին Թաղեոսեան

ՅՈՊՊԷ, 27 Յուլիս

Խորին ցաւակցութիւններ:

Հայկ Թաղեոսեան

ՅՈՊՊԷ, 27 Յուլիս

Հայ Երիտասարդաց Միութեան խորին ցաւակցութիւնները:

Թաղեոս Թաղեոսեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Մեծապէս վշտահար եղած եմ Նորին Ամենապատուութիւն Պատրիարքի մահուան համար. կը մատուցանեմ իմ անկեղծ ցաւակցութիւններս:

Արա Պալեմեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Խնդրեմ ընդունեցէք իմ ամենախորին ցաւակցութիւններս Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Կարպիս Պարանեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Մեծ վշտով լսեցի Նորին Ամենապատուութիւն Հայոց Պատրիարքի մահը. հանեցէք ընդունել իմ ամենախորին ցաւակցութիւններս:

Ռուբին Սարաճեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Մեծապէս վշտացայ Նորին Ամենապատուութիւն Պատրիարքի անակնկալ մահուան համար. կը հուսովանեմ ներկայացնելու իմ անկեղծ ցաւակցութիւններս:

Յարութիւն Սալեան

ՅՈՊՊԷ, 28 Յուլիս

Մեծապէս վշտացան Նորին Ամենապատուութիւն Պատրիարքի մահուան առթիւ. կը

փութանք ներկայացնել մեր անկեղծ ցաւակցութիւնները:

Սարգիսեան Սղոյայեան

ԵԱՅԱ, 29 Յուլիս

Խորապէս զգածուած ենք Պատրիարքի մահուան համար. ընդունեցէք մեր անկեղծ վշտակցութիւնները:

Levant Bonded Warehouses

ՌԵՄԷ, 27 Յուլիս

Մեծ վշտով կը ներկայացնեմ որտեղ ցաւը Մեսրոպ Պատրիարքի վախճանման առթիւ. Աստուծով կը հայցեմ Միաբանութեանդ երկար և համբերատար կենեք:

Մուսաճա Էլ-Խայր

ՌԵՄԷ, 27 Յուլիս

Խորին վշտակցութիւններս Մեսրոպ Պատրիարքի մահուան առթիւ:

Միսրոպ Պուրսախան

ԵՐՈՍԿԱՆԴՐ, 28 Յուլիս

Անկեղծ ցաւակցութիւններս Նորին Ամենապատուութեան մահուան առթիւ:

Կարապետ Գոյախեան

ՀԱՅՅԱ, 30 Յուլիս

Մեծաուշա Պատրիարքի մահը իրական աղէտ մըն է մեր Համայնքի համար. փոխադարձ ցաւակցութիւններ:

Իսլամիս Գեորգ

ՀԱՅՅԱ, 27 Յուլիս

Անկեղծ ցաւակցութիւններս և խորին կաւորեցութիւններս:

Յէւեան

ՀԱՅՅԱ, 26 Յուլիս

Սովիէթ Հայաստանի Օգնութեան Մարմինը խորին վշտով կը յայտնէ իրենց սիրեցեալ Պատրիարք Մեսրոպ Արքեպիս. Նշանեանի անտաճանակ մահուան համար, և կը ներկայացնէ Ս. Աթոռայ Միաբանութեան բոլոր Հայրերուն իրենց սրտագին ցաւակցութիւնները, մաղթելով որ ամենակարգուր օրինէ մեզի արժանաւոր յաջորդով:

ՀԱՅՅԱ, 27 Յուլիս

Նորին Ամենապատուութիւն մեր սիրեցեալ Պատրիարքի մահուան զոյժը խորապէս ազդեց մեզի բոլորս, կը մատնակցինք Միաբանութեան սուգին. ընդունեցէք մեր ամենաանկեղծ ցաւակցութիւնները:

Հայ Սրիսաւարդաց Միութիւն

ՀԱՅՅԱ, 28 Յուլիս

Կորուստն անծ, վշտն խոր, ազդն մնայուն, Տէրն ողորմած:

Հայուհեաց Միութիւն

ՀԱՅՅԱ, 29 Յուլիս

ՀայՔայի Հայ Մշակութային Միութիւնը յայտնելով իր խորին ցաւակցութիւնը Սրբազան Պատրիարք Հօր ցաւով մահուան առթիւ, կուզայ օրդիական խնայելութեամբ ձեռնադրելու ամեր հողակոյտին առջև:

Վարչութիւն

ՀԱՅՖԱ, 30 Յուլիս

Խորապէս կը ցաւինք Նշանեան Պատրիարքի մահուն համար:

Հայ Կաթմիր Խաչ

ՀԱՅՖԱ, 27 Յուլիս

Խորապէս կ'ողբամ անժամանակ մահը մեր սիրեցեալ Պատրիարք Հօր և կը դրկեմ որտաղին ցաւակցութիւններս Ս. Յակոբեանց Միաբանութեան:

Մխալեան

ՀԱՅՖԱ, 27 Յուլիս

Սիրտս վշտի ծանրութեան տակ ճնշուած կ'ողբայ Ս. Պատրիարքի մահը:

Գոսպար Աղաճանեան

ՀԱՅՖԱ, 27 Յուլիս

Մեր խորին ցաւակցութիւնները:

Գրիգոր Ափարեան

ՀԱՅՖԱ, 28 Յուլիս

Խորապէս ցաւեցայ Նորին Ամենապատուութեան մահուն գոյժին վրայ. իմ ամենախորին ցաւակցութիւններս բոլոր Հայրերուն:

Սգնիկ Պոյոտեան

ԱՄՄԱՆ, 29 Յուլիս

Սրտագին ցաւակցութիւնս մեր ազգին կուռտին առթիւ:

Աւանեսիկ Յէր Գրիգորեան

ՌԱՅԵԱՔ, 29 Յուլիս

Ցաւակցութիւններս:

Յօֆր. Քիւփէլեան, Յիկիմ Ռօզա

Քէրէթ, 27 Յուլիս

Քերէթի Հայոց խորին ցաւակցութիւնները Ս. Պատրիարքի մահուն առթիւ:

Յօֆր. Դանիէլեան

ՅԱԻԱԿՅԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐ

(Ուղղուած Տ. Կիրեղ Ծ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Պաղատ, 27 Յուլիս

Երուսաղէմէն հեռագրական գոյժը՝ Պատրիարք Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Նշանեանի մահուն առթիւ՝ խոր վիշտալուծառեցինք:

Առաւել ևս ցաւալի է, երբ Հայաստանեայց եկեղեցու բոլոր զահերը այժմ թափուր են իրենց Գահակայներէ:

Տ. Մեսրոպ Պատրիարքի մահը այս պարագաներում պատճառ է դառնում մի անգամ ևս խորհելու Հայ եկեղեցու նուիրապետութեան մասին, երբ Հայ եկեղեցու արժանաւոր զաւակները՝ նուիրապետութեան ականաւոր պաշտօնեաները՝ հին սերունդին պատկանող՝ հետզհետէ վախճանելով մեծ բաց են թողնում իրենց յետիւց:

Տ. Մեսրոպ Պատրիարքին ճանչցայ իմ ուսանողութեանն օրերից Լինինգքադում (Պետերբուրգ), երբ երջանկաշիւտակի Իզմիրլեան կաթողիկոսին կ'ընկերանար՝ որպէս անձնական քարտուղար, այնուհետև Ս. Էջմիածնում նոյն պաշտօնի մէջ, որ իր ուրախ և անկեղծ բնաւորութեանը Էջմիածնի ընդհանուր միաբանութեան սիրելին էր և յարգանքի արժանացող անձը:

Այդ իսկ պատճառով միշտ կապւած մնաց Ս. Էջմիածնի հետ և մինչև իսկ իր վերջին հիւանդութեան օրերում՝ երբ կը հանդիպէի, իր ցանկութիւնը կը յայտնէր՝

գնալ Ս. Էջմիածին կաթողիկոսական ընտրութեան մասնակցելու և կաթողիկոսի օժուով կատարելու:

Իսկ երուսաղէմում որպէս Լուսարարապետ և Պատրիարք ինձ վրայ խորը տպաւորութիւն թողեց և պատկառանք ազդեց՝ որպէս ազնիւ մարդ, բարձր հոգեւորական գործավարձ լի Հայր և անձնուէր գործիչ Հայ եկեղեցու:

Անձի թէ ինչու կ'ողբամ և կը ցաւիմ Պատրիարք Տ. Մեսրոպ Արքեպիսկոպոսի մահուն և Հայ եկեղեցու մեծ կորուստի համար:

Այն բացը որ ունեցաւ Հայ եկեղեցին մասնաւորապէս Առաքելական Ս. Աթոռը, բոլորս կը զգանք դեռ երկար ժամանակ:

Մաղթենք որ Ամենակարող Տէրը պահէ պահպանէ Հայաստանեայց Ս. եկեղեցին և արժանաւոր Գահակալ նուիրէ Ս. Աթոռոյն: Բարձրապատիւ Հայր Սուրբ, Ձեզ եւ Միաբանութեանդ իմ ցաւակցութիւններս կը յայտնեմ և կը բարեմաղթեմ ոյժ, կարողութիւն եւ ողջմտութիւն Ս. Աթոռոյ պահպանման եւ բարգաւաճման համար:

Ընդառաջելով Ձեր հեռագրին պիտի աշխատեմ ներկայ լինել եւ մասնակցել յուրաքանչիւր արհաւիրութեան:

Ընդունեցէք իմ խորին յարգանացս հաւատարմը:

Աղօթակից
ՌՈՒԻԷՆ ԱՐԲԵՊՍ.

(Ուղղուած Տ. Կիւրեղ Ծ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Հալէպ, 4 Օգոստոս 1944

Քանի մը օրեր առաջ, ձէգիրէէն Հալէպ հասնելու, խորունկ վիշտով իմացայ Սմեն. Տ. Մեսրոպ Սրբազան Պատրիարք Հօր վախճանումը. այս տխուր առթիւ, կը փութամ իմ և ձէգիրէի Հայութեան ցաւակցութիւնները յայտնել Պատմ. Միաբանութեանդ:

Կ'աղօթեմ որ Տէր Յիսուս Քրիստոս իր լոյսերուն մէջ հանգչեցնէ ամենուս սիրելի Պատրիարք Հայրը և արժանաւոր Գահակալով մը օժտէ Ս. Ուխտդ:

Կը շնորհաւորեմ Ձեր Տեղապահական ընտրութիւնը և բարգաւաճում կը մաղթեմ Միաբանութեան:

Աղօթակից

ԽՈՐԷՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

Առաջ. Փոխ. Հայոց ձեգիրէի

տութեանց վիճակներուն և կ'ապրի անոնց ապրումներուն ազդեցութեանցը տակ:

Ասկէ մի քանի օր առաջ ցաւով իմացանք մահը Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք՝ Երանաշնորհ Տ. Մեսրոպ Ս. Արքեպս. Նշանեանի: Կիպրահայութիւնը խորապէս ազդեւած, բայց ո՛չ յուսահատած, կուգայ սգակցել Երուսաղէմի Պատ. Միաբանութեան և հայ ազգին, խնդրելով Տիրոջմէ որ իր անբաւ ողորմութեանը և անհասանելի կամօքը գթա մեղի և մեր դարաւոր հաստատութեանցը նորանոր աթոռակալներ յարուցանելով, որոնց հովանիին տակ անմար Տիայ Լուսաւորչի կանթեղը ճառագայթելով մեր ամենուն սրտին հաւատք, յոյս և մանաւանդ սէր...

Մնամ ակնածանօք և խոր սուգով լի՝

ԽՈՐԷՆ ԱԻԱԳ ՔԶՆՅ. ԳՈՒԼԻԿԵԱՆ



Յուդահեաւորեան բափօր.

(Ուղղուած Տնօրէն Ժողովին)

Նիկոսիա, 5 Օգոստոս 1944

Հա՛րք Պատուականք,

Համայն հայ ազգը, ընդ որս Կիպրահայութիւնը միշտ մեծ հետաքրքրութեամբ կը հետեւի իր կրօնական և ազգ. հաստա-

(Ուղղուած Տ. Կիւրեղ Ծ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Աթա-Ապէպա, 9 Օգոստ. 1944

Սրբազան Հա՛յր

Ս. Սաղիմայ Ամենապատիւ Պատրիարք Հոգեւոյս Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Նշանեանի մահուան բօթը յայտնող հեռագիրն երբ

ստացանք, համայն գաղութա վշտարեկ սրտով ի խոր սուգ մատնուեցաւ: Անակնկալ էր ասիկայ, սակայն, ի միութարութիւն կը խորհէինք այսպէս, Վճիռը երկնային էր, որուն հանգէպ խոնարհիլ ու համակերպիլ միայն կը մնար մեզ մանեուն:

Միեւնոյն օրը, Եգիպտոսէ եկած հայ թերթերն կը գուժէին նաեւ մահը՝ Կ. Պոլսոյ Պատրիարք Ամենապատիւ Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Նարոյեանի, որով կրնաք երեւակայել թէ՛ մահուան սոյն երկու անակնկալ հարուածներն՝ ինչ տխուր ազդեցութիւն կրնան ներգործած ըլլալ հայ գաղութիս վրայ:

Աս տխուր կացութեան մէջ, որոշեցինք, ի յիշատակ Հոգեւոյս Ս. զոյգ Պատրիարքներու մասնաւոր Ս. Պատարագ և հոգեհանգստեան պաշտօն կատարել, նաեւ ի միութարութիւն հայ գաղութիս:

Աւստի, Սրբազան Հայր, յայտնելով մեր բոլորին խորին ցաւակցութիւնները Ս. Յակոբայ Միաբանութեան, կը խնդրենք Բարձրեալէն որ անասան պահէ պատրիարքական զոյգ Աթոռները, տալով նոցա արժանէտիքի Գահակալներ, ի պաշտպանութիւն Հայաստանեայց Առաք. Ս. Եկեղեցւոյ: Որով մնամ համբուրիւ Ս. Աջոյգ՝

Մառայ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՔՀՆՅ. ԿԵՎՀԷՐԵԱՆ
(Հոգեւոր Հովիւ Երովպանայոց)

(Ուղղուած Տ. Կիրեղ Կ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Բեքդեմ, 28 Յուլիս 1944

Գեր. Ս. Հայր՝

Մեծ է կորուստ այսօրուան և ցաւը անդամանելի մեր մանեուն սրտին: Կորուստ Ազգին, կորուստ Ս. Եկեղեցւոյն և կորուստ Ս. Աթոռոյն և Միաբանութեան, ևս առակել մեր գաղթական սրտին որ զինք տեսնք Վարդապետ Ս. Եկեղեցւոյն, Եպիսկոպոս և Պատրիարք, հաւատարիմ և արժանաւոր զաւակ Առաք. Ս. Աթոռոյն:

Սգաւոր սրտերու արտայայտութիւնը շատ է, լեցուն և հոսուն որչափ Կեղուի չիտար հանգստութիւն, որչափ օրեր անցնին կրակ չի մարիլ:

Այո՛, Հայր, այս անդառնալի մեծ կո-

րուստով՝ քաջ դիտեմ որ կ'այրուի թէ՛ Ձեր և թէ՛ Միաբանութեան սրտերը, սակայն այն որ մեզի սիրելի է, սիրելի է աւելի Ստեղծողին:

Ուստի բան մը որ մեր ուժէն վեր է, մեզի կը մնայ խնդրել ամենակարող Աստուծա՛նն որ շնորհէ Ձեզի և մեր Միաբան Ս. Հայրերուն և Եղբայրներուն՝ Ս. Հոգիի միութարութիւն:

Մատչիմ ի համբոյր Ս. Աջոյգ
Սգասիրա

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՔՀՆՅ. ՍԻՄՈՆԵԱՆ
(Ժամադար Ս. Ծննդեան Հայ Վանուց
Բեքդեմի)

(Ուղղուած Տ. Գէորգ Վրդ. Զանսեանին)

Պալիս, 29 Յուլիս 1944

Գերաշնորհ և պատուական Հայր Սուրբ, Գաղաքիս հայ թերթերէն՝ ամենադառն կսկիծով և խոր տխրութեամբ կարդացինք անսպասելի և անազոյշ մահը, Ամենապատիւ Տ. Տ. Մեսրոպ Սրբազան Նշանեանի, և արտաբեկութիւն և խորունկ վիշտ առթեց թէ՛ մեզ և թէ՛ ազգային շրջանակին մէջ. օրհնեալ լինի իւր յիշատակը:

Հայ Եկեղեցին դժբախտաբար մեծ կորուստներ ունեցաւ սա մի քանի տարուան մէջ, հետզհետէ կորսնցնելով իր շարքերէն հոյակապ և մեծ և կարող դէմքեր. մաղթենք որ Յիսուս Քրիստոս նորանոր դէմքեր և անձնաւորութիւններ պարգեւէ հայ ազգին:

Մաղթելով Ձեր Գերապատուութեան և Միաբանական Ուխտիդ իւրաքանչիւր անդամոց երկար և բարձր կեանք և միութարութիւն, մնամ խոր յարգանք աղօթակից Գերապատուութեանդ,

ԿՈՐԻԻՆ ՔՀՆՅ. ՇԱՀԷՆԵԱՆ
(Պագր Քեօյ)

(Ուղղուած Տ. Կիրեղ Կ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Համ, 5 Սոցուս 1944

Որունկ վշտով ու անբացատրելի թախիծով համակուեցանք ու սգացինք մահը՝ մեր սիրելի Պատրիարքին Մեսրոպ Արքեպս. Նշանեանի, որով դարձեալ Երուսաղէմի Ս.

Աթոռին թափուր Գահը և Միաբանութիւնը իր սուգի քողերը կ'զգենու։ Այդ անակընկալ ու անհաւատալի գուժը նոյն բան տրտաւ մութեամբ համակեց նաև Հոմասհայ փոքրիկ գաղութը, որ միշտ համակրողը նայուածքներով կը դիտէ Երուսաղէմի Ս. Աթոռն ու իր Հայրախնամ Աթոռակալը։ Ուստի բարի եղէք արտօնել որ իմ անմխիթար սուգին հետ Հոմասհայութեան ցաւակցութիւնը եւս միացնեմ Միաբանութեանդ սուգին ու ցաւակցութեան. աղօթելով Հանգուցեալ Ս. Պատրիարքին համար եւ խնդրելով Բարձեալն Աստուծոյ որ արժանաւոր յաջորդներ յարուցանէ Իր այրիացած Ս. Աթոռին։

Մատչիմք ի համբոյր Ս. Աջոյդ

Ագակիր

ԵՂԻՇԷ ԲՆԶՅ. ՏՕՂԻԱՄԱՅԻՆ

Հոգեւոր Հովիւ եւ Նախագահ

Թաղական Խորհրդոյ

(Ուղղուած Տ. Կիրեղ Մ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Նիկոսիա, 31 Յուլիս 1944

Բարձրաշնորհ Տէր,

Նորին Ամենապատուութիւն Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Նշանեան Սրբազան Պատրիարքին ի Տէր հանգստեան բոթը խորին վշտով համակեց միջ, մանաւանդ տրուած ներկայ պայմաններուն մէջ, երբ դեռ Ամենայն Հայոց Հայրապետական Աթոռը թափուր է և երբ Կ. Պոլսի և Երուսաղէմի Պատրիարքական Աթոռները կարճ ժամանակամիջոցի մէջ կը զրկուին իրենց արժանի տիրէ Հովուապետներէն։ Կ'ողբանք մահը Նորին Ամենապատուութեան մանաւանդ անոր համար, որ Ան իր քսանվեց տարուան վարդապետութեան, քսան տարուան եպիսկոպոսութեան և հինգ տարուան պատրիարքութեան ընթացքին եղաւ իր հոգւոյն նուիրուած մաքրակենցաղ, բազմաշխատ եւ բազմօգուտ օրինակելի եկեղեցական մը, հաստատուն սիւններէն մէկը Ս. Յակոբեանց Միաբանութեան և Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ։ Ան ցմահ տընեցաւ Միաբանութեան և Պատրիարքութեան վարկը բարձր պահելու համար Երուսաղէմի պէս կրօնական տեսակէտով միջազ-

գային կարեւորութիւն ունեցող միջավայրի մը մէջ։

Մեր խորին ցաւակցութիւնները յայտնելով Սրբոց Յակոբեանց որբացեալ Միաբանութեան, կը մաղթենք ջերմապէս որ Ս. Պատրիարքին մահը, նոր և բեղմնաւոր կեանքի մը ծնունդ տայ Առաքելական Աթոռոյդ մէջ յօգուտ Հայ Եկեղեցւոյ, Հայ Ազգին և Հայրենիքին և օժտէ Ս. Աթոռդ արժանընտիր գահակալով մը։

Որդիական խորին յարգանք,

Ձեզ Վշտակից

ՏԳԹ. Յ. ԹՕՓՃԻՆ

(Ուղղուած Տ. Կիրեղ Մ. Վրդ. Իսրայէլեանին)

Երուսաղէմ, 28 Յուլիս 1944

Ագակիր Հայր Սուրբ.

Երուսաղէմի մեր սիրեցեալ Պատրիարք՝ Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Նշանեանի վախճանման գոյժը ցաւով ու սուգով համակեց էութիւնս։ Եկեղեցիին ու ազգին խնդր կուրուտը կրկնակի կը ազամ։ Վերջին տարիներուն վայելած էի ողբացեալին հայրական գուրգուրանքն ու սէրը։ Մահուան անկողինին մէջ երբ անդինականին դալուկը պատած էր անոր շնորհալի դէմքը, անիկա կը ժպտէր հայրօրէն իրեն այցելող զաւակներուն։ Այս կէտէն իր կորուստը կը նկատեմ անձնական ծանր ու չմեցուցիչ հարուած մը։ Այլեւս պիտի չկրնանք վայելի իր ներկայութեան տաքուկ վայելքը։ Այլեւս պիտի չկրնանք սփոփուիլ իր հայրական անուշ խօսքերուն կախարդանքէն։

Իր բարի ու առաքինի բնաւորութիւնն ու եկեղեցական նուիրումը, մինչեւ իր վերջին շունչը, մնաց իրեն պողպատեայ նկարագրի։ Ամբողջ կէս դար ան եղած էր Հայ Եկեղեցիին անձնուրաց նուիրեալը։ Ամբողջ կէս դար նուիրում։ Պէտք է կանգ առնել այս երեւոյթին առջև։ Մանաւանդ պէտք է խոնարհիլ ու մտածել անոր օգտակար կեանքին յիշատակին առջև։ Այս կէտէն իր կորուստը կը նկատեմ շատ խոշոր հարուած մը Ազգին ու Եկեղեցիին համար, երբ բանիբուն ու հաւատաւոր մարդերու պակասը այնքան շեշտուած է մեր գոյսեմ ու տխուր իրականութեան մէջ։

Մերոպ Պատրիարք Հօր կրօնատը առիթ մը պէտք է ըլլայ որպէսզի մեր հանրային ու եկեղեցական տարտամ ու մըթագնելու վտանգին ենթակայ միտքն ու խիղճը արմատական ու շինարար ցնցում մը ունենան:

Թափուր է Ս. Էջմիածնայ Աթոռը: Պարապ մնաց Կ. Պոլսոյ արդէն իսկ զբժարախո Գահրը: Նոր պարապ մը կ'աւելնայ մեր երուսաղէմի Աթոռին վրայ: Պէտք է ըմբռնուի որ Հայ եկեղեցին ճգնաժամի շատ ահաւոր շրջան մըն է որ կ'ապրի, պէտք է ըսել ամենավտանգաւոր ճգնաժամը մեր եկեղեցականութեան պատմութեան մէջ: Հին սերունդի եկեղեցականութիւնը չի ջնջու, վրայ է արդէն: Անոնցմէ, ափ մը աւեւորներ, տակաւին կը ջնանան վառ պահել մեր եկեղեցիին պլպլուռ վրայ եղող, ու չի ջնջու վտանգը ապրող հին փառքը: Նորեր չեն հասնիր: Կրօնքի ու հաւատքի առաքելատիպ քարոզիչներուն կը նայի եկեղեցին: Ու կ'ըսեմ, անոնց գալուստը կ'ուշանայ, և այս ուշացումին ու դեղեւումին մասին մտահոգողները չեն յայտնուիր ազգային ու եկեղեցական պատասխանատու շրջանակներուն մէջ:

Այս ժողովուրդին սիրտը կ'արիւնի ու հոգին կը կոտտայ իր պատուական ու սըրբազան եկեղեցիին ներկայ ծանրակշիռ իրականութեան առջև: Պէտք է մտածել ու արագ շարժիլ: Հայ եկեղեցին մեր ազգին փառքը ու պսակը եղած է միշտ: Այդ փառքն ու պսակը պէտք է վերագտնէ իր շքեղութիւնն ու զօրութիւնը:

Անխուսափելիօրէն, այս ցաւատանջ մտածումները կը յաճախեն միտքը, երուսաղէմի Աթոռին կրած նոր ու շատ ծանր կորուստին առջև: Նորերու պէտքը չեշտուած է մեր եկեղեցիին համար: Հիներու բացը աղաղակող դարձած է: Պէտք է մըտածել այդ աղաղակին ու անկէ արձագանգող դժբախտ իրականութեան մասին:

Յայտնելով որդիական շատ խոնարհ ցաւակցական զգացումները Ձեր ու մեր ենթակուած խոշոր կորուստին համար ու մաղթելով Ձեզի և Միաբանութեան կար և կարողութիւն:

Որդիական յարգանքներով ու սուգով՝
ՍՍՄՈՒԷԼ Թ. ԹՈՒՄԱՅԵԱՆ

CUSTODIA DI TERRA SANTA

Jerusalem, 26th July 1944

Your Lordship,

I beg you to accept my personal condolences and sympathies on the occasion of the death of His Beatitude Mesrob Nishanian. All the members of the Custody of the Holy Land join me in mourning the late Patriarch.

FR. ALBERTO GORI
Custos of the Holy Land.

SAINT ANDREW'S HOSPICE JERUSALEM

Jerusalem, 29th July 1944

I desire to express my profound grief at the death of His Beatitude Archbishop Mesrob Nishanian Armenian Patriarch of Jerusalem. I deeply regret that owing to my duty at Divine worship in St. Andrew's Church on Sunday 30th July at 11 a. m. I shall be unable to be present at the Funeral Service.

FROM THE ASSISTANT CHAPLAIN-GENERAL.
HEADQUARTERS, PALESTINE BASE & L. OF C. AREA.

Jerusalem, 28th July 1944

Dear Father Cyril,

Just now when we remember the martyrdom of St. James the Great, our thoughts naturally turn every year to South West Jerusalem and to your Cathedral of St. James. This year the sad news of the death of your Patriarch makes us remember you the more especially at this time.

The hospitality of your great reception hall with the portraits of your Patriarchs around on the walls now gives place in our minds to that quieter sanctuary, where their graves mark their last resting place on earth.

To a close knit community like

your own we know how deep will be the feeling of your loss. We mourn with you and we pray that the pin points of the light of human sympathy may be taken to you of the greater sympathy of Him, who is the True Light of the World.

May God who buries His workmen, but carries on His work, raise up new Leadership amongst you and give you a new Patriarch of His choice. We thank Him for the succession of your great leaders and remind ourselves that the East knows not the Holy Sepulchre, but the Anastasis. And in the spirit of His Resurrection we send our gratitude and love and deepest sympathy to you and through you to the whole Body of the Armenian Church.

With sorrowing affection and with brotherly greetings from the Chaplains of the Royal Army Chaplains Department, believe me, Father Cyril to be,

Yours very sincerely

H. VANGHAN JONES
ASSISTANT CHAPLAIN GENERAL

UNION OF SOUTH AFRICA

PRINCIPAL CHAPLAIN (ANGLICAN)
ROBERTS HEIGHTS

2nd September, 1944

My Dear Father Cyril,

It was with great sadness that I received Padre Desch's letter of the 24th August, telling me of the death of His Beatitude Mesrob Nishanian. I hasten to send you my love and deepest sympathy in your most sad bereavement. I fear that in the continuance of the war you may be put to some great difficulty in finding a suitable successor to the Patriarchate. We at Roberts Heights, and in the Church of the Province of South Africa generally, have reason to remember His late Beatitude, for his graciousness in presenting

us with the two pieces of rock from the Palaces of Annas and Caiphas, which adorn the north and south walls of the Sanctuary of the Garrison Church of Christ-the-King, Roberts Heights, I shall never forget the 4th December 1941 when you so kindly arranged for me to be received in audience, and I received His Beatitude's blessing. This will always remain a treasured memory.

We had a Requiem for His Beatitude on the 1st September 1944.

Assuring you of our prayers and our deepest sympathy.

Yours very sincerely,

R. F. STRATHERN

PRINCIPAL CHAPLAIN (ANGLICAN)

BEN ZION MEIR HAY OUZIEL
RISHON LEZION, CHIEF RABBI OF THE HOLY LAND
JERUSALEM

Jerusalem, July 28th, 1944

Dear Sirs,

His Eminence the Chief Rabbi of Palestine Ben Zion Meir Hay Ouziel wishes to convey his deepest condolences to the Armenian Community on the death of His Beatitude Archbishop Mesrob Nishanian, and regrets that he will not be able to be present at the Funeral Service on Sunday next owing to the fast of 9th of Ab which falls on that day.

ISAAC HERZOG, M. A., D. LITT.
CHIEF RABBI OF THE HOLY LAND
BAIT WEGAN

28th July 1944

Dear Sir,

I was deeply grieved to read about the great loss which your community has sustained through the death of His Beatitude Archbishop Mesrob Nishanian.

Please accept my profoundest sympathy and condolence. I am sorry that I shall not be able to attend the Funeral Service next Sunday.

Faithfully Yours

ISSAC HERZOG

Chief Rabbi of the Holy Land

**HIGH COMMISSIONER
FOR PALESTINE
JERUSALEM**

Jerusalem 27th July 1944

Very Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge your letter No. 2922/15 dated the 26th July, and to convey to you and to the Armenian community on behalf of myself and the Government of Palestine my sincere sympathy in the sad bereavement you have sustained by the death of His Beatitude the Armenian Patriarch.

I have the honour to be

Very Reverend Sir,

Your obedient servant,

HAROLD MACMICHAEL

High Commissioner

رئاسة الديوان الاميرى العالى

عان في ١٢ شعبان ١٣٦٣

الموافق ١ اغسطس ١٩٤٤

سيادة الاب كيقورق جانسزريان المحترم

بطريركية دير الارمن الارثوذكس بالقدس

تحية واحتراما وبعد فقد تشرفت برفع كتابكم الى حضرة صاحب السمو الملكي سيدى ومولائى المعظم فأمرنى حفظه الله ان ابلفكم تعزيتيه السامية وأسفه العميق لوفاة غبطة البطريرك الجليل ساثا الولى عز وجل ان يعوضكم عن تلك الحسارة بكل خير وتوفيق .
واقبلوا فائق الاحترام .

رئيس الديوان العالى

**CHIEF SECRETARY'S OFFICE
JERUSALEM**

Jerusalem, 28th July 1944

Dear Father Djansezian,

I have heard with great regret of the death of His Beatitude the Armenian Patriarch. Will you please accept my most sincere sympathy in the sad bereavement sustained by yourself and by the Armenian community.

Yours sincerely,

J. V. W. SHAW

**CHIEF JUSTICE'S CHAMBERS
LAW COURTS
JERUSALEM**

Jerusalem, 28th July 1944

Very Reverend Sir,

I learned with deep sorrow of the death of the late Patriarch, and I write to express to you and the Confraternity of St. James and the Armenian Community, my sincere sympathy with you in the loss you have sustained with the passing of this Prince of the Armenian Church.

Yours sincerely,

W. J. FITZ GERALD

**GOVERNMENT HOUSE
JERUSALEM**

Jerusalem, 28th July 1944

Dear Father Cyril,

Our word of sincere sympathy in the great loss you have sustained. I am so glad to have seen His Holiness at Easter time and deeply deplore his loss.

This is a purely personal letter, not connected in any way with the official position I hold.

I expect to be attending the funeral on Sunday to represent His excellency.

Yours sincerely

K. I. NICHOLL

Major

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES
JERUSALEM

Jerusalem. 27th July 1944

Your Reverence,

It is with very deep regret that I learn of the death of His Beatitude Mesrob Nishanian, Armenian Patriarch of Jerusalem.

I wish to state on this occasion that having had the honour and pleasure of being in constant contact and communication with His Beatitude for the last sixteen months I have always had a special admiration for him and an appreciation of the manner in which he administered the affairs of the Armenian Patriarchate. His loyalty to Government has never been doubted and his and his tact and love of peace were characteristics of his.

While I participate in your sorrow may I express to Your Reverence, the Armenian Clergy and members of the Community my deep condolences.

I have the honour to be,

Your Reverence's
obedient servant,
ROBERT NEWTON

Acting District Commissioner

GENERAL COUNCIL (VAAD LEUMI)
OF THE JEWISH COMMUNITY OF PALESTINE

Jerusalem, 31st July 1944

Dear Sir,

On behalf of the Vaad Leumi, I have the honour to extend our sincere condolences to the Armenian Community of Palestine on the loss of the Armenian Patriarch, His Beatitude Archbishop Mesrob Nishanian.

Sincerely Yours,

I. BEN-ZEVIE

Chairman, Vaad Leumi

հուսման ստանալու ցուցակը մնացեալ ցարակցական նամակներուն զորս ամբողջութեամբ զեղեղել այս քիւիւն մէջ անկարելի եղաւ: — Մերք Յակոբեանց Միաբանութիւնը իր խորին ճանաչողութիւնը կը յայտնէ բոլոր յարգելի նամակագիրներուն եւ կը խոյսէր աստուածային օրհնութիւն անոնց համար:

Պաղատիքներ. —

Յ. Օլական.

Հայ Երրորդական Միութիւն.

Հայաստանի Օգնութեան Յանձնարարութիւն.

Պր. Պերճ Սահարանի.

Ուրարական Միութեան Յովհաննէսեան:

John Krikorian, Jerusalem.

Եղբայրներ. —

Մ. Արթուր.

Տիգրան Յուլիկ Դուրեան.

Տիգրան Մարտիկ Ս. Գալիքեան.

Երաւթիւն Տ. Մանգիւն.

Սուրբայրներ. —

Վարդան Բենյ. Վարդերեսեան.

Մովսէս Փայլեան.

Պէրճեանի Ամերիկեան Հիւանդանոցէն.

Կարպետ Մեղրեան (Պաշտօնագիր).

Պոլիսներ. —

Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեան.

Կիպրոսներ. —

Դրիգոր Վրդ. Պահլաւանի.

Իրաքներ. —

Թաղական Խորհուրդ Հայոց Մուսուլի.

Հեկատոններ. —

Հեղինակայ Հայ Հոգեւորականութիւնը.

Ո Տ Ա Ր Ն Ե Ր Է

Vicariat Patriarcal Syrien Catholique.

Rev. Eric F. F. Bishop.

Christ Church, Jerusalem.

Air Headquarters, Levant.

District Commissioner's Offices, Haifa.

District Commissioner's Offices, Samaria.

District Commissioner's Offices, Lydda.

District Commissioner's Offices, Gaza.

Palestine War Savings Campaign.

Attorney General's Office Jerusalem.

General Post Office, Jerusalem.

Controller of Light Industries.

Department of Forests.

Controller of Salvage, Bank Chambers.

Barclays Bank, Local Directors.

Ottoman Bank, Regional Manager.

Consul Général de Pologne.

Royal Swedish Consulate, Jerusalem.

Consulado de Mexico, Jerusalem.

Latvian Consul, Jerusalem.

Edward W. Blatchford.

Dept. of Health Headquarters.

"Dar es Salam".

Mrs. Duncan Macrae, Jerusalem.

Council of the Jewish Community of Old City.

Committee of the Jewish Community Jerusalem.

The Jewish Agency for Palestine, Jerusalem.

Bernard Joseph & Co., Advocates.

Dr. Edgar Heilbronner.

Joseph Fischer, Engineer.

Carl Marx. Jerusalem.